

Hard Head

005583



SE SÄKERHETSVÄSKA

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO BESKYTTELSEKOFFERT MED LÅS

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL TORBA Z ZAMKIEM SZYFROWYM

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN SECURITY CASE WITH LOCK

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på
telefon 0511-34 20 00.
www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår
kundeservice på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod
numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

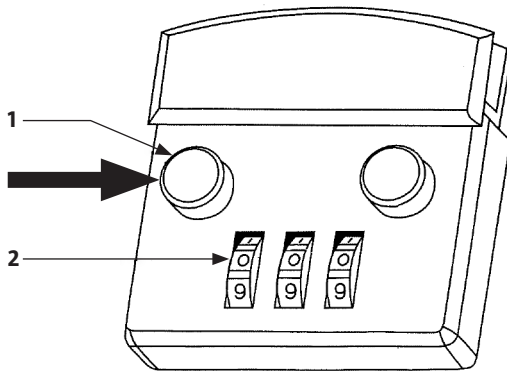
Jula reserves the right to make changes. In the event
of problems, please contact our customer service.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,
1471 LØRENSKOG

2018-04-05
© Jula AB

1



BESKRIVNING

1. *Knapp för låsöppning och inställning av kod*
2. *Sifferhjul*

BILD 1

HANDHAVANDE

KOMBINATIONSLÅS

Ändring av sifferkombination

1. Lås upp låset genom att trycka knappen för låsöppning i pilens riktning, håll knappen tryckt så långt det går i pilens riktning, tills steg 2 slutförts.
2. Vrid sifferhjulen för att ställa in önskad sifferkombination. Memorera den inställda sifferkombinationen.
3. Släpp knappen. Därmed är den nya sifferkombinationen klar för användning.

Låsa låset

1. Stäng dragkedjan på väskan.
2. Lås väskan.
3. Ändra sifferhjulen till andra siffror än sifferkombinationen.

Låsa upp låset

1. Ställ in den valda sifferkombinationen.
2. Tryck knappen för låsöppning i pilens riktning och låset låses upp.

BESKRIVELSE

1. Knapp for låsåpning og innstilling av kode
2. Sifferhjul

BILDE 1

BRUK

KOMBINASJONSLÅS

Endre sifferkombinasjon

1. Lås opp låsen ved å trykke knappen for låsåpning i pilens retning. Hold knappen så langt som mulig i pilens retning til trinn 2 er fullført.
2. Vri på sifferhjulene for å stille inn ønsket sifferkombinasjon. Lær deg den innstilte sifferkombinasjonen utenat.
3. Slipp knappen. Dermed er den nye sifferkombinasjonen klar for bruk.

Låse låsen

1. Lukk glidelåsen på kofferten.
2. Lås kofferten.
3. Endre sifferhjulene til andre sifre enn sifferkombinasjonen.

Låse opp låsen

1. Still inn den valgte sifferkombinasjonen.
2. Trykk knappen for låsåpning i pilens retning, så åpner låsen seg.

OPIS

1. *Przycisk do otwierania zamka i ustawiania kodu*
2. *Pokrętło*

RYS. 1

OBSŁUGA

ZAMEK SZYFROWY

Zmiana kombinacji cyfr

1. Wciśnij przycisk do otwierania zamka w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz zamek. Przytrzymaj przycisk wciśnięty tak długo, aż wykonasz zadania opisane w punkcie drugim.
2. Użyj pokrętła, żeby ustawić kod. Zapamiętaj wybraną przez siebie kombinację cyfr.
3. Puść przycisk. Nowa kombinacja cyfr została ustawiona.

Zamknięcie zamka

1. Zasuń zamek błyskawiczny w torbie.
2. Zamknij zamek.
3. Przesuń pokrętło, tak żeby wskazywało inne cyfry niż wybrana kombinacja cyfr.

Otwieranie zamka

1. Wprowadź wybraną wcześniej kombinację cyfr.
2. Wciśnij przycisk do otwierania zamka w kierunku wskazywanym przez strzałkę. Zamek otworzy się.

DESCRIPTION

1. *Button for opening the lock and setting the code*
2. *Numeric wheels*

FIG. 1

USE

COMBINATION LOCK

Changing the number combination

1. Unlock the lock by pressing the lock opening button in the direction of the arrow, keep the button pressed as far as possible in the direction of the arrow, until step 2 is complete.
2. Rotate the numeric wheels to set the desired number combination. Memorise the set number combination.
3. Release the button. The new number combination is now ready to use.

Lock the lock

1. Close the zip on the case.
2. Lock the case.
3. Move the numeric wheels to show a number other than the number combination.

Open the lock

1. Set the selected number combination.
2. Press the lock opening button in the direction of the arrow to unlock the lock.